

外国社会与文化丛书

俄罗斯社会与文化

(第二版)

王英佳 编著



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

外国社会与文化丛书

俄罗斯社会与文化

(第二版)

王英佳 编著



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

俄罗斯社会与文化/王英佳编著. —2 版. —武汉: 武汉大学出版社,
2012. 6

外国社会与文化丛书

ISBN 978-7-307-09652-3

I. 俄… II. 王… III. ①俄语—阅读教学—高等学校—教材 ②俄
罗斯—概况 IV. H359.4:K

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 047067 号

封面图片为上海富昱特授权使用(© IMAGEMORE Co., Ltd.)

责任编辑: 谢群英 王艳卿

责任校对: 刘 欣

版式设计: 马 佳

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷: 湖北鄂东印务有限公司

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 30.25 字数: 539 千字 插页: 1

版次: 2002 年 4 月第 1 版 2012 年 6 月第 2 版

2012 年 6 月第 2 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-09652-3/H · 881

定价: 39.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。



大凡从 20 世纪五六十年代过来的人，心中多少都有那么一点“俄罗斯情结”（或“苏联情结”）。那奔驰在茫茫雪原上的三驾马车，那遨游在广袤太空的宇宙飞船，那开在田野小河边的红莓花儿，那长在大路两旁的小白桦树，曾使多少人心驰神往，如醉如痴！在那个激情燃烧的年代，俄罗斯的一切都是那么珍贵、亲切。可以说，当时俄罗斯的一切就是时尚，正像今天西方的一切就是时尚一样。

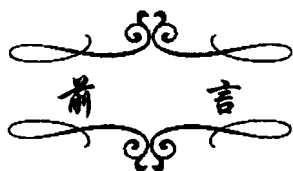
和大多数人一样，我最初也是通过文艺作品来认识俄罗斯的。一部部小说、一出出电影、一支支歌曲、一幅幅绘画，使我对俄罗斯有了许多感性的印象；后来读了许多文、史、哲方面的著作，对它有了一些理性的认识；再后来有幸去俄罗斯访学和考察，对它又有了一些实际的了解。由于专业的缘故，几十年来，我的工作和生活都是与俄罗斯分不开的。然而，即使如此，我对俄罗斯的了解仍然是非常有限的。在许多方面，只是知其然，而不知其所以然；另外，在许多方面，甚至还不知其然。常常有这样的情况：当别人向我问及有关俄罗斯的某一具体问题，比方说，它的国徽的来历；比方说，它的国歌的嬗变，我竟然答不上来，弄得非常尴尬。这时候唯一的办法就是赶紧翻书。王英佳教授编著的《俄罗斯社会与文化》就是我经常翻阅的有关俄罗斯国情的著作之一，它是我的案头必备书。

《俄罗斯社会与文化》从社会与文化两个方面对俄罗斯的国情作了比较全面、系统的介绍，内容十分丰富，材料十分新颖，犹如一本小百科词典，而且书中的文字采用中俄文对照的形式，对读者十分有益又十分方便。尤为可贵的是，此次作者又根据近年来的变化，对全书作了一次修订，并增加了“俄罗斯联邦各部委”、“武装力量”、“保险业”、“远程教育”、“科学与技术”、“传统服饰”等许多内容，这种精益求精的精神，读者是会十分感谢的。

作为俄罗斯之旅的向导，我相信，《俄罗斯社会与文化》一书必将越来越受到读者的喜爱和欢迎。

张铁夫

2011 年



俄罗斯是一个历史悠久、地域辽阔的国家。它拥有富饶的自然资源，绚丽的自然风光，浓郁的宗教信仰，独特的生活习俗，气势恢弘的建筑，丰富多彩的文化遗产。无论是就它千余年来的文化沉积，还是它经历了政治经济体制转轨后的变化而言，这个横跨欧亚大陆，与我国有着4 300公里边界的国家，确实值得我们去了解。

本书正是基于此目的，从社会和文化两个方面将俄罗斯国家及其民族文化特色介绍给读者。这里的文化取广义之概念，其内容涉及历史、政治、经济、艺术、教育等诸方面。本书大都取材于俄罗斯近些年来的出版物。作者力求做到俄语表达准确地道、内容广泛、新颖、可靠，有较强的实用性。

面对浩瀚如烟的俄罗斯文化宝藏，本人学识浅薄，且笔拙词穷；谬误与不妥之处，敬祈同行专家与读者批评指正。

刘东教授担任此书的主审，作者承担全书手稿的电脑录入工作。

在编撰此书的过程中，俄籍教师Л. П. 阿罗诺波娃给予了极大的帮助，在此，向她表示由衷的感谢；同时也向其他给予帮助的同事、朋友致以谢意。

作 者
2001 年

Оглавление
目 录

I	Общие сведения	1
	1. Население, народы, религии	1
	2. Государственный герб, флаг, гимн	4
	3. Географическое положение и природа	6
	4. Главные города	10
一	概况	17
	1. 人口、民族、宗教	17
	2. 国徽、国旗、国歌	19
	3. 地理位置与自然条件	21
	4. 主要城市	24
II	Краткая история	29
	1. Славянские племена и язычество	29
	2. Крещение Руси и Киевская Русь	31
	3. Образование и развитие Русского государства	33
	4. Российская империя	34
	5. Исторические лица	35
	6. Октябрьская революция и образование СССР	38
	7. СССР в 1953-1991 гг. и Российская Федерация	39
二	简史	42
	1. 斯拉夫部落和多神教	42
	2. 罗斯洗礼和基辅罗斯	43
	3. 俄罗斯国家的形成和发展	45

4. 俄罗斯帝国	45
5. 历史人物	46
6. 十月革命和苏联的成立	48
7. 1953 ~ 1991 年间的苏联和俄罗斯联邦	49
 III Государственное устройство и политический строй	52
1. Федеральное устройство	52
2. Конституция Российской Федерации	53
3. Федеральное Собрание Российской Федерации	55
4. Президент Российской Федерации	58
5. Правительство Российской Федерации	62
6. Федеральные органы исполнительной власти — министерства Российской Федерации	64
7. Судебная система	67
8. Политические партии	70
 三 国家体制和政治制度	72
1. 联邦体制	72
2. 俄罗斯联邦宪法	72
3. 俄罗斯联邦会议	74
4. 俄罗斯联邦总统	75
5. 俄罗斯联邦政府	78
6. 联邦执行权力机构——俄罗斯联邦各部委	79
7. 司法体系	81
8. 政党	83
 IV Вооружённые Силы	84
1. Краткая история	84
2. Вооружённые Силы бывшего СССР	86
3. Вооружённые Силы в постсоветский период	88
4. Структура Вооружённых Сил Российской Федерации	89
 四 武装力量	93
1. 简史	93

2. 前苏联武装力量	94
3. 后苏联时期的武装力量	95
4. 俄罗斯联邦武装部队结构	96
V Народное хозяйство	99
1. Переход к рыночной экономике в промышленности	99
2. Предприятия в динамике приватизации	104
3. Сельское хозяйство	109
五 国民经济	114
1. 向市场经济转轨的工业	114
2. 私有化进程中的企业	117
3. 农业	120
VI Финансовая и налоговая системы	123
1. Банковская система	123
2. Рынок ценных бумаг	128
3. Рынок недвижимости	132
4. Налоговая система	135
5. Налогоплательщики и их налогообложение	139
6. Налогообложение иностранных юридических и физических лиц	142
7. Налоговые органы	143
8. Изменения и дополнения в части первой и второй НК РФ ...	145
六 金融与税收体系	147
1. 银行系统	147
2. 有价证券市场	150
3. 不动产市场	152
4. 税收体系	154
5. 纳税人和征税	155
6. 外籍法人和自然人纳税	157
7. 税收机构	158
8. 俄罗斯联邦税收法典第一部分及第二部分的修订和补充	159

Ⅶ	Социальная сфера	161
1.	Социальная цена радикально-либеральных реформ	161
2.	Здравоохранение	165
3.	Пенсионная система	169
4.	Страховой рынок	177
5.	Экологическая ситуация и охраняемые природные территории	181
七	社会环境	185
1.	急进的自由化改革的社会代价	185
2.	卫生保健	188
3.	退休金制度	190
4.	保险业	194
5.	生态环境及自然保护区	196
Ⅷ	Образование	200
1.	Система образования	200
2.	Общее образование	201
3.	Профессиональное образование	203
4.	Высшая школа	204
5.	Негосударственные образовательные учреждения	209
6.	Религиозное образование	210
7.	Дистанционное образование	210
8.	Учёные звания и учёные степени	212
八	教育	213
1.	教育体系	213
2.	普通教育	213
3.	职业教育	215
4.	高等教育	215
5.	非国家教育机构	218
6.	宗教教育	219
7.	远程教育	219

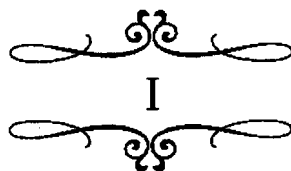
8. 学术职称和学位	220
IX Наука и техника	222
1. Естественные науки	222
2. Научные организации	227
3. Академгородок	231
4. Россияне-лауреаты Нобелевской премии в области науки и культуры	232
九 科学与技术.....	236
1. 自然科学	236
2. 科学组织	239
3. 科学城	242
4. 获诺贝尔科学奖与文学奖的俄罗斯人	242
X Средства массовой информации	245
1. Телевизионное вещание	245
2. Радиовещание	248
3. Газеты и журналы	249
4. Информационные агентства	253
5. Интернет-СМИ	254
十 大众传媒.....	255
1. 电视业	255
2. 无线电广播业	257
3. 报纸杂志	258
4. 通讯社	260
5. 网络-大众传媒	261
XI Русская литература	262
1. Фольклор	262
2. Древнерусская литература (начало XI- XVII вв.)	263
3. Русская литература XVIII века	266
4. Русская литература XIX века	269

5. Русская литература на рубеже XIX-XX веков и XX века	273
6. Русская советская литература	275
7. Новая русская литература	279
8. Литература русского зарубежья (эмигрантская литература) ...	280
十一 俄罗斯文学	283
1. 民间口头文学	283
2. 古代俄罗斯文学(11 世纪初 ~17 世纪)	283
3. 18 世纪俄罗斯文学	285
4. 19 世纪俄罗斯文学	287
5. 19 ~20 世纪之交及 20 世纪俄罗斯文学.....	291
6. 俄罗斯苏维埃文学	292
7. 新俄罗斯文学	295
8. 境外俄罗斯文学(侨民文学)	296
XII Архитектура	298
1. Процесс становления архитектурного искусства	298
2. Кремлевский архитектурный ансамбль и главные соборы в Москве	300
3. Архитектурный ансамбль в Санкт-Петербурге	301
4. Монументальное искусство	306
十二 建筑艺术	309
1. 建筑艺术的形成过程	309
2. 克里姆林宫建筑群和莫斯科的主要教堂	310
3. 圣·彼得堡建筑群	311
4. 雕塑纪念艺术	314
XIII Художественная культура	317
1. Музыка	317
2. Театральное искусство и известные театры	327
3. Киноискусство	335
4. Цирк	340
5. Изобразительное искусство	342

6. Народные художественные промыслы	344
十三 艺术文化	347
1. 音乐	347
2. 戏剧艺术和著名的剧院	354
3. 电影艺术	359
4. 杂技艺术	362
5. 造型艺术	363
6. 民间艺术手工艺	365
XIV Хранилища памяти — разнообразные музеи	367
1. Художественные музеи	368
2. Музеи-заповедники — Три поля	374
3. Мемориальные музеи	377
十四 记忆的宝库——各种各样的博物馆	384
1. 艺术博物馆	385
2. 博物馆保护区——三大古战场	388
3. 纪念博物馆	391
XV Физкультура и спорт	396
1. Центральные органы управления физической культурой и спортом	396
2. Виды спорта и различные соревнования	398
十五 体育运动	401
1. 中央体育运动管理机构	401
2. 运动项目和各种体育运动会	402
XVI Русская кухня и традиционные костюмы	404
1. История русской кухни	404
2. Русские блюда	407
3. Хлеб-соль	409
4. Пироги — праздничная еда	410

5. Напитки	411
6. Краткая история русских костюмов	412
7. Женская одежда	413
8. Мужской костюм	416
9. Головной убор	418
十六 饮食文化和传统服饰	420
1. 俄罗斯饮食文化历史	420
2. 俄罗斯菜肴	422
3. 面包和盐	423
4. 节日的食品——饼类	424
5. 饮料	425
6. 传统服饰简史	426
7. 女式服装	427
8. 男士服装	428
9. 头饰	430
XVII Праздники и памятные даты	431
1. Всенародные праздники	431
2. Православные праздники	436
3. Народные традиционные праздники и обычаи	438
4. Свадьба у русских и свадебные даты	440
5. Похороны	442
十七 节日和纪念日	443
1. 全民节日	443
2. 东正教节日	446
3. 传统的民间节日及习俗	448
4. 俄罗斯人的婚礼和结婚纪念日	449
5. 葬礼	450
XVIII Общение и этикет	451
1. Речевой этикет	451
2. Этикет поведения	453

3. В гостях и застольный этикет	456
十八 交际与礼节	459
1. 言语礼节	459
2. 行为礼节	461
3. 做客和宴席礼节	463
主要参考文献	465
修订版后记	469



Общие сведения

1. Население, народы, религии

Россия — название возникло в конце XV века и употребляется до сих пор. В разные времена, например, в конце XV века до начала XVIII века оно употреблялось наряду с названием Русь, Русская земля, Московское государство. В 1721-1917 гг. являлось синонимом Российской империи. После Октябрьской революции это название территории РСФСР. С 1991 г. — это наименование Российской Федерации (Россия).

Площадь России — 17, 0754 млн. квадратных километров. Столица — Москва. Государственным языком РФ на всей её территории является русский язык.

Население

За последние 100 лет было проведено несколько переписей населения (1897 — первая всеобщая перепись населения Российской империи, 1920, 1926, 1937, 1959, 1970, 1979, 1989), микроперепись 1994 г. и перепись 1996 года.

Россия в целом — относительно слабо заселенная страна. По данным переписи России 1996 года постоянное население — 147, 609 млн. человек. Сейчас население России резко снижается. Президент В. Путин, выступая перед парламентариями в июле 2000 года, сказал, что население России сейчас убавляется каждый год на 700 тыс.

Последняя перепись населения проходила с 14 по 25 октября 2010 года. Росстат, с учетом предварительных итогов Всероссийской переписи населения 2010 г., произвел оценку численности постоянного населения на 1 января 2010 г., на 1 января 2011 г. Согласно этим официальным данным население России 2010 г. составило 142 962 433 человек. На начало 2011 г. численность населения Российской Федерации составляла 142 914 136 человек и уменьшилась за 2010 г. на 48,3 тыс. человек, или на 0,03%.

Население России размещено на её территории крайне неравномерно. Плотность населения — 8,7 человек на 1 кв. км. (второе ниже, чем в США, в 17 раз ниже, чем в Европейском Союзе и почти в 15 раз ниже, чем в Китае). Плотность населения в Европейской части России выше, чем в Азиатской части. Европейская часть России по плотности населения сопоставима со многими развитыми странами, например, в Московской области (в том числе и в Москве) плотность населения — 324,7 чел. на 1 кв. км. В Азиатской части, занимающей 75% территории страны, проживает всего 22% населения (32 млн. человек.), а плотность населения чрезвычайно низка (2,5 чел. на 1 кв. км.).

Неравномерность населения проявляется в чрезмерной территориальной концентрации городского населения в Европейской части страны. Одна пятая всего населения и почти четверть городского населения России сконцентрированы в центральном экономическом районе. Численность постоянного городского населения России на 2011 г. составляла 105 283 593 тыс. человек.

Всего в России 12 городов с населением более миллиона человек: Москва, Санкт-Петербург, Новосибирск, Екатеринбург, Нижний Новгород, Самара, Омск, Казань, Челябинск, Ростов-на-Дону, Уфа, Волгоград. Большинство из них расположено в Европейской части. Так, за Уралом расположены только два города «миллионера» — Новосибирск и Омск, в то время как вдоль Волги и на Урале — семь.

Сельское постоянное население на 2010 г. составило 37 678 840 чел.

Народы

Россия — это многонациональная страна. Согласно данным переписи

населения 2002 года, в России проживают представители более 160 национальностей (этнических групп). Около 80% населения России составляют русские. А другие национальности следующие: татары, украинцы, башкиры, чувашы, чеченцы, армяне, белорусы и прочие.

Религии

Подавляющее большинство верующих в России (около 9/10) являются православными. Православие — одно из трёх основных направлений христианства. Христианство впервые пришло на территорию современной России в VI веке. Оно распространилось среди причерноморских адыгов. Его приняли также предки осетин, народы Чечни и Дагестана. После завоевания Дагестана арабами в VII-VIII вв. христианство стало там вытесняться исламом. Позже христианство было вытеснено из других регионов Северного Кавказа. Интенсивное распространение христианства на древнерусской земле началось с 988 г., когда великий князь Владимир Святославич принял решение о крещении Руси и осуществил своё намерение. Христианство пришло на Русь из Византии в своей восточной форме (позже, после раскола в христианстве в 1054г., эта форма стала называться православием). Новая религия способствовала укреплению государственности Древней Руси. А на более поздней исторической стадии — и формированию этнического самосознания русского народа. На протяжении веков в результате миссионерской деятельности шёл процесс обращения в христианство народов, населяющих Русское государство.

Второе основное направление христианства — католицизм — также представлено в России. Его исповедуют практически все верующие поляки и литовцы, часть немцев, латгальцы (этническая группа латышей). В начале 1991 г. в России была воссоздана униатская Российская греко-католическая церковь, впервые зарегистрированная в 1917 г. после Февральской революции, но затем фактически запрещенная. Общины этой церкви имеются в Туле, Москве и Ставрополе.

Вторая после христианства по численности религия в России — ислам. Подавляющее большинство мусульман России придерживается его